

**Art. 5.** Dit besluit is van toepassing op de kennisgevingen voor een eerste aanvraag bedoeld in artikel 12, § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2001, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, vanaf de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt betendemaakt.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 7.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 februari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

**Art. 5.** Le présent arrêté s'applique aux avertissements pour une première demande visées à l'article 12, § 1<sup>er</sup> de la convention collective de travail n° 77bis du 19 décembre 2001, conclue au Conseil national du Travail, en remplacement de la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 introduisant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps à partir du jour de la publication au *Moniteur belge*.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 7.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 février 2010.

ALBERT

Par le Roi :  
La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2010 — 753

[C — 2010/24037]

**3 FEBRUARI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 oktober 1997 betreffende cosmetica**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van voedingsmiddelen en andere producten, artikel 6, §§ 1, a), en 2, gewijzigd bij de wet van 27 december 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 oktober 1997 betreffende cosmetica;

Overwegende de Richtlijn 2009/129/EG van de Commissie van 9 oktober 2009 tot wijziging van Richtlijn 76/768/EEG van de Raad inzake cosmetische producten met het oog op de aanpassing van de bijlage III aan de technische vooruitgang;

Overwegende de Richtlijn 2009/130/EG van de Commissie van 12 oktober 2009 tot wijziging van Richtlijn 76/768/EEG van de Raad inzake cosmetische producten met het oog op de aanpassing van de bijlage III aan de technische vooruitgang;

Gelet op advies 47.507/3 van de Raad van State, gegeven op 8 december 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In de bijlage, hoofdstuk III, eerste deel, van het koninklijk besluit van 15 oktober 1997 betreffende cosmetica, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 oktober 1998, 14 januari 2000, 8 juni 2000, 20 februari 2003, 25 november 2004, 10 juni 2006, 28 september 2007, 12 maart 2008, 10 juli 2008, 9 september 2008, 9 februari 2009, 6 mei 2009, 31 mei 2009 en 29 augustus 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° De woorden in kolom « b » van de vermelding met als rangnummer 8, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 12 maart 2008, worden vervangen als volgt :

« N-gesubstitueerde derivaten van p-fenyleendiamine en zouten daarvan, N-gesubstitueerde derivaten van o-fenyleendiamine <sup>(1)</sup>, met uitzondering van de elders in dit hoofdstuk en de vermeldingen onder de nummers 1309, 1311 en 1312 in bijlage, hoofdstuk II, opgenomen derivaten »;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2010 — 753

[C — 2010/24037]

**3 FEVRIER 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 octobre 1997 relatif aux produits cosmétiques**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, l'article 6, §§ 1<sup>er</sup>, a), et 2, modifié par la loi du 27 décembre 2004;

Vu l'arrêté royal du 15 octobre 1997 relatif aux produits cosmétiques;

Considérant la Directive 2009/129/CE de la Commission du 9 octobre 2009 modifiant la Directive 76/768/CEE du Conseil relative aux produits cosmétiques en vue d'adapter son annexe III au progrès technique;

Considérant la Directive 2009/130/CE de la Commission du 12 octobre 2009 modifiant la Directive 76/768/CEE du Conseil relative aux produits cosmétiques en vue d'adapter son annexe III au progrès technique;

Vu l'avis 47.507/3 du Conseil d'Etat, donné le 8 décembre 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'annexe, chapitre III, première partie, de l'arrêté royal du 15 octobre 1997 relatif aux produits cosmétiques, modifiée par les arrêtés royaux des 16 octobre 1998, 14 janvier 2000, 8 juin 2000, 20 février 2003, 25 novembre 2004, 10 juin 2006, 28 septembre 2007, 12 mars 2008, 10 juillet 2008, 9 septembre 2008, 9 février 2009, 6 mai 2009, 31 mai 2009 et 29 août 2009, sont apportées les modifications suivantes :

1° Les mots de la colonne « b » de l'entrée sous le numéro d'ordre 8, insérés par l'arrêté royal du 12 mars 2008, sont remplacés par ce qui suit :

« dérivés à N-substitution de p-phénylènediamine et leurs sels; dérivés substitués à l'azote de o-phénylènediamine <sup>(1)</sup>, à l'exception des dérivés figurant ailleurs dans le présent chapitre et des entrées sous les numéros d'ordre 1309, 1311, et 1312 à l'annexe, chapitre II »;

2° De vermelding met als rangnummer 8a wordt toegevoegd, luidende :

2° L'entrée sous le numéro d'ordre 8a est insérée, rédigée comme suit :

| Rangnummer | Stoffen   | Beperkingen  |  |   | Gebruiksvoorwaarden en waarschuwingen die op het etiket dienen te worden vermeld   |
|------------|---|--|--|---|--|
|            |   | Toepassingsgebied en/of gebruik  | Maximaal toelaatbare concentratie in het cosmetische eindproduct | Andere beperkingen en eisen   |  |
| a          | b   | c  | d  | e   | f  |
| « 8a       | p-Fenyleendiamine en zouten daarvan <sup>(1)</sup><br>CAS 106-50-3<br>Einecs. 203-404-7<br>p-Phenylenediamine HCl<br>CAS 624-18-0<br>Einecs 210-834-9<br>p-Phenylenediamine sulfate<br>CAS 16245-77-5<br>Einecs 240-357-1 | Haarkleurstof in oxiderende haarkleurmiddelen :<br>a) algemeen gebruik<br>b) professioneel gebruik |  | a) en b) Na menging onder oxiderende omstandigheden mag de op het haar aangebrachte maximumconcentratie niet meer bedragen dan 2 %, berekend als vrije base | a) Kan een allergische reactie veroorzaken. Bevat fenyleendiaminen. Niet gebruiken voor het kleuren van wimpers of wenkbrauwen.<br>b) Alleen voor professioneel gebruik. Bevat fenyleendiaminen. Kan een allergische reactie veroorzaken. Geschikte handschoenen dragen. » |

| N° d'ordre | Substances   | Restrictions   |  |   | Conditions d'emploi et avertissements à reprendre obligatoirement sur l'étiquetage  |
|------------|--|--|--|---|---|
|            |  | Champ d'application et/ou usage  | Concentration maximale autorisée dans le produit cosmétique fini | Autres limitations et exigences   |   |
| a          | b  | c  | d  | e   | f   |
| « 8a       | p-phénylènediamine et ses sels <sup>(1)</sup><br>CAS n° 106-50-3<br>Einecs 203-404-7<br>p-phénylènediamine HCl<br>CAS n° 624-18-0<br>Einecs 210-834-9<br>p-phénylènediamine sulfate<br>CAS n° 16245-77-5<br>Einecs 240-357-1 | Colorants d'oxydation pour la coloration des cheveux :<br>a) usage général<br>b) usage professionnel |  | a) et b) Après mélange en conditions d'oxydation, la teneur maximale appliquée sur les cheveux ne doit pas dépasser 2 % calculés en base libre. | a) Peut provoquer une réaction allergique. Contient des diamino-benzènes Ne pas employer pour la coloration des cils et des sourcils.<br>b) Réservé aux professionnels. Contient des diamino-benzènes. Peut provoquer une réaction allergique. Porter des gants appropriés. » |

3° De woorden in kolom « b » van de vermelding met als rangnummer 9, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 12 maart 2008, worden vervangen als volgt :

« Methylfenyleendiaminen, N-gesubstitueerde derivaten en zouten <sup>(1)</sup> daarvan, met uitzondering van de onder rangnummer 9a in dit hoofdstuk genoemde vermelding en onder de nummers 364, 1310 en 1313 in bijlage, hoofdstuk II, opgenomen vermeldingen »;

3° Les mots de la colonne « b » de l'entrée sous le numéro d'ordre 9, insérés par l'arrêté royal du 12 mars 2008, sont remplacés par ce qui suit :

« diaminotoluènes, leurs dérivés substitués à l'azote et leurs sels <sup>(1)</sup>, à l'exception de l'entrée figurant sous le numéro d'ordre 9a du présent chapitre et des entrées figurant sous les numéros d'ordre 364, 1310 et 1313 de l'annexe, chapitre II »;

4° De vermelding met als rangnummer 9a wordt toegevoegd, luidende :

4° L'entrée sous le numéro d'ordre 9a est insérée, rédigée comme suit :

| Rangnummer | Stoffen  | Beperkingen  |  |   | Gebruiksvoorwaarden en waarschuwingen die op het etiket dienen te worden vermeld |
|------------|--|--|--|---|--|
|            |  | Toepassingsgebied en/of gebruik  | Maximaal toelaatbare concentratie in het cosmetische eindproduct | Andere beperkingen en eisen   |  |
| a          | b  | c  | d  | e   | f  |
| « 9a       | Tolueen-2,5-diamine en zouten daarvan <sup>(1)</sup><br>CAS 95-70-5<br>Einecs 202-442-1<br>Toluene-2,5-diamine sulfate<br>CAS 615-50-9<br>Einecs 210-431-8 | Haarkleurstof in oxiderende haarkleurmiddelen<br>a) algemeen gebruik<br>b) professioneel gebruik |  | a) en b) Na menging onder oxiderende omstandigheden mag de op het haar aangebrachte maximumconcentratie niet meer bedragen dan 4 %, berekend als vrije base | Zoals vermelding vermeld bij rangnummer 9, kolom « f »                           |

| N° d'ordre | Substances  | Restrictions   |  |   | Conditions d'emploi et avertissements à reprendre obligatoirement sur l'étiquetage |
|------------|---|--|--|---|--|
|            |   | Champ d'application et/ou usage  | Concentration maximale autorisée dans le produit cosmétique fini | Autres limitations et exigences   |  |
| a          | b   | c  | d  | e   | f  |
| « 9a       | diaminotoluène-2,5 et ses sels <sup>(1)</sup><br>CAS n° 95-70-5<br>Einecs 202-442-1<br>Toluène-2,5-diamine sulfate<br>CAS n° 615-50-9<br>Einecs 210-431-8 | Colorants d'oxydation pour la coloration des cheveux :<br>a) usage général<br>b) usage professionnel |  | a) et b) Après mélange en conditions d'oxydation, la teneur maximale appliquée sur les cheveux ne doit pas dépasser 4 % calculés en base libre. | Voir entrée, numéro d'ordre 9, colonne « f »                                       |

5° In kolom « f », de vermeldingen onder de rangnummers 26 tot en met 43, 47 en 56, wordt de tekst na de eerste volzin vervangen door de volgende volzinnen :

« Op het etiket van tandpasta met verbindingen die fluor bevatten in een concentratie van 0,1 % tot 0,15 % berekend als F, dient, tenzij erop staat dat de tandpasta niet bestemd is voor kinderen (bv. « uitsluitend voor volwassenen »), de volgende tekst te worden aangebracht :

« Gebruik voor kinderen van zes jaar of jonger niet meer tandpasta dan de grootte van een erwt. Zorg dat ze zo weinig mogelijk tandpasta inslikken. Raadpleeg een (tand)arts als uw kind fluoride in een andere vorm gebruikt. »

**Art. 2.** Bij wijze van overgangsmaatregel mogen cosmetica, die niet aan de bepalingen van artikel 1, 1° tot en met 4°, van dit besluit voldoen, nog in de handel worden gebracht door fabrikanten of invoerders en aan de eindverbruiker worden verkocht of geleverd tot 15 juli 2010.

**Art. 3.** Bij wijze van overgangsmaatregel mogen cosmetica, die niet aan de bepalingen van artikel 1, 5°, van dit besluit voldoen, nog in de handel worden gebracht door fabrikanten of invoerders en aan de eindverbruiker worden verkocht of geleverd tot 15 oktober 2010.

**Art. 4.** De Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 3 februari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

5° Dans la colonne « f » correspondant aux entrées sous les numéros d'ordre 26 à 43 ainsi que 47 et 56, le texte qui suit la première phrase est remplacé par les phrases suivantes :

« Sauf s'il est indiqué sur l'étiquetage qu'ils sont contre-indiqués pour les enfants (par exemple, par une mention type « pour adultes seulement »), les dentifrices contenant des composés dont la concentration en fluor est comprise entre 0,1 et 0,15 % calculée en F doivent obligatoirement porter les mentions suivantes :

« Enfants de 6 ans et moins : utiliser une quantité de dentifrice de la taille d'un petit pois sous la surveillance d'un adulte afin d'en minimiser l'ingestion. En cas d'apport de fluorures provenant d'autres sources, consultez un dentiste ou un médecin. »

**Art. 2.** Par mesure transitoire, les produits cosmétiques qui ne satisfont pas aux dispositions de l'article 1<sup>er</sup>, 1° à 4°, du présent arrêté, peuvent encore être mis dans le commerce par les fabricants ou les importateurs et vendus ou cédés au consommateur final jusqu'au 15 juillet 2010.

**Art. 3.** Par mesure transitoire, les produits cosmétiques qui ne satisfont pas aux dispositions de l'article 1<sup>er</sup>, 5°, du présent arrêté, peuvent encore être mis dans le commerce par les fabricants ou les importateurs et vendus ou cédés au consommateur final jusqu'au 15 octobre 2010.

**Art. 4.** Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 3 février 2010.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX